



HR ■ Ovlaživač zraka

Prijevod originalnog priručnika

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.**Opća upozorenja**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako se električni kabel ošteti, dajte ga zamijeniti kod ovlaštenog servisnog tehničara da bi se izbjegla opasna situacija. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Uvijek napunite ovlaživač samo do oznake maksimalne razine vode. Nemojte nikada ulijevati vodu preko oznake maksimuma.
- Kada punite, čistite i uklanjate naslage kamenca, postupite prema uputama u ovom korisničkom priručniku.
- Budite posebno oprezni pri upotrebi uređaja jer stvara paru.
- Uređaj prilikom punjenja ili čišćenja iskopčajte iz utičnice tako da povučete utikač.
- Imajte na umu da visoka razina vlage u okolini može potaknuti razvoj mikroorganizama.
- Ne dopustite da područje oko ovlaživača postane mokro ili vlažno. Ako se to dogodi, podesite ovlaživač na nižu razinu snage. Ako nije moguće smanjiti snagu ovlaživača, koristite ga uz prekide. Ne dopustite da se smoče predmeti koji upijaju vlagu kao što su tepisi, zavjese, presvlake, stolnjaci i sl.
- Ne ostavljajte vodu u spremniku dok se uređaj ne koristi.

- Ispraznite i očistite ovlaživač prije pohrane. Očistite ovlaživač prije ponovne upotrebe.



UPOZORENJE:

Mikroorganizam, koji može biti prisutan u vodi ili okruženju gdje se uređaj koristi ili pohranjuje, može se razmnožiti u spremniku za vodu, a nakon što se rasprši po zraku može uzrokovati teške zdravstvene rizike ako se voda ne zamijeni i spremnik za vodu redovito i pravilno ne očisti svaka 3 dana.

- Potrebno ga je isprazniti i ponovo napuniti svaka tri dana. Prije punjenja, očistite ga čistom vodom iz slavine ili sredstvom za čišćenje, ako to zahtijeva proizvođač. Uklonite sav kamenac, naslage ili sloj koji nastane na stijenkama spremnika za vodu ili na unutarnjim površinama te osušite sve površine brisanjem.
- Držite uređaj izvan dohvata djece. Para i kipuća voda mogu uzrokovati opekline.



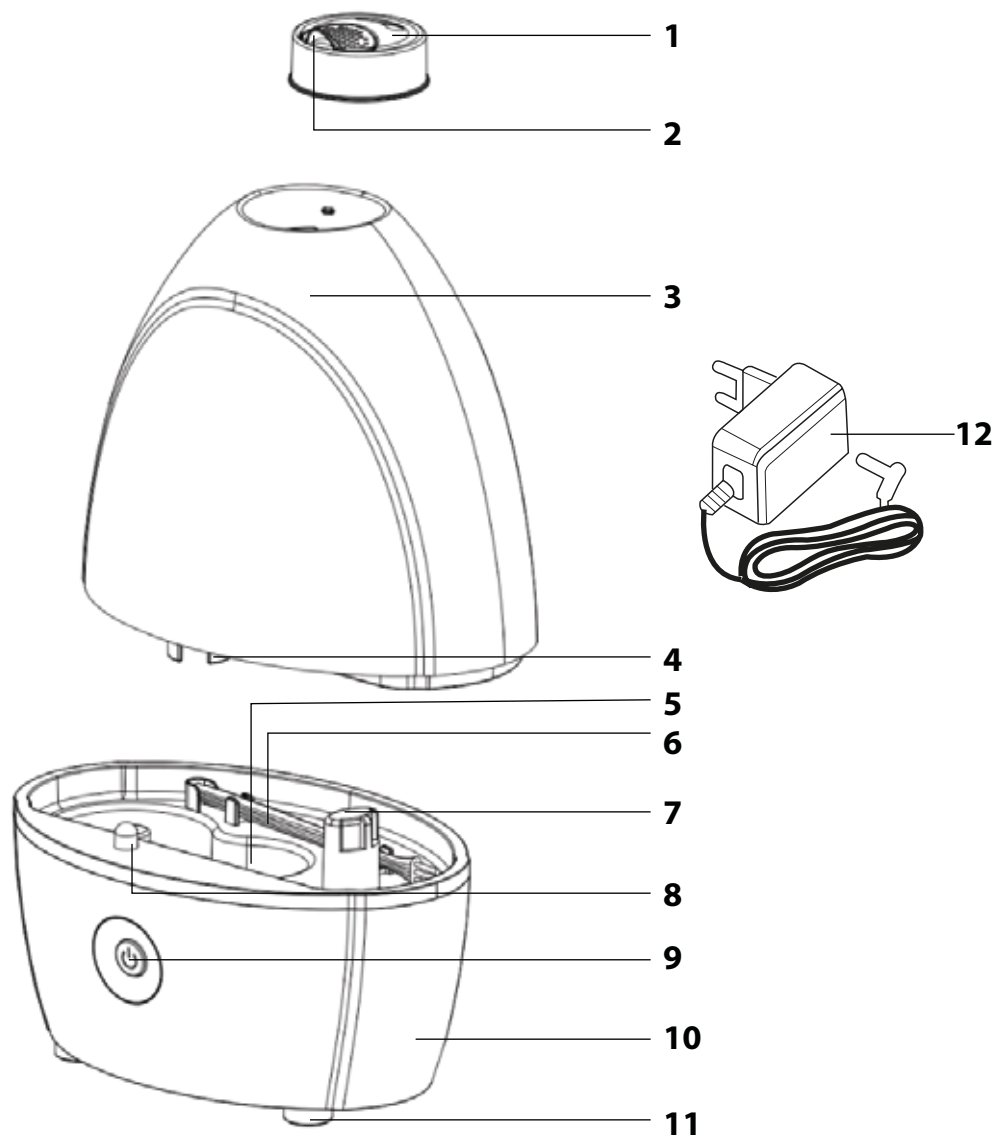
Očistite spremnik za vodu svaka 3 dana.

- Prije upakovanja uređaja u električnu utičnicu provjerite odgovaraju li tehničke pojedinosti na naljepnici sa specifikacijama električnom naponu utičnice.
- Pazite da električna utičnica bude pravilno uzemljena. Kada bi se adapter nepravilno ukopčao u električnu utičnicu, mogao bi se pregrijati i zbog toga oštetiti.
- Provedite kabel napajanja tako da se nitko ne može spotaknuti o njega ili gaziti po njemu, da biste spriječili oštećenje kabela i prevrtanje uređaja u slučaju da se kabel povuče.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu, uredu ili sličnoj vrsti prostora.
- Uvijek postavite uređaj na vodoravnu, suhu i stabilnu površinu.
- Nemojte stavljati uređaj u blizinu otvorenog plamena, plinskih aparata ili uređaja koji su izvor topline i nemojte ga izlagati izravnom sunčevom svjetlu.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na uređaj te nemojte sjediti ili stajati na njemu.
- Nemojte koristiti uređaj u prostorijama gdje postoji opasnost od curenja zapaljivih plinova ili kemijskih para, ili u vrlo prašnjavim prostorijama. Dok uređaj radi, mora biti smješten na dovoljnoj udaljenosti od zavjesa ili zastora te najmanje 2 metra od električnih ili elektroničkih uređaja ili materijala osjetljivih na vlagu da se materijali ne bi oštetili zbog povećane vlage.
- Nemojte koristiti uređaj na mjestima ili u prostorijama gdje su korišteni insekticidi, uljna ili kemijska sredstva, ili gdje je zapaljen mirisni štapić.
- Uvijek koristite originalne dijelove i pribor koji je preporučio proizvođač. Nikada nemojte zamijeniti nijedan dio ovog uređaja dijelovima ili dodacima drugog proizvođača.
- Puniti spremnik za vodu samo čistom vodom bez ikakvih dodataka. Nemojte lijevati vodu u spremnik kroz otvor za izlaz pare. Pažljivo ulijte vruću vodu u spremnik za vodu.
- Nemojte piti vodu iz spremnika za vodu, nemojte zalijevati cvijeće tom vodom ili ju davati za piće kućnim ljubimcima. Uvijek izlijte svu neiskorištenu vodu iz spremnika za vodu u sudoper ili odvod.
- Prije uključivanja uređaja, provjerite je li on pravilno sastavljen i je li spremnik za vodu napunjen.
- Nemojte pokrivati uređaj dok radi, posebno ne izlaze za paru. Nemojte stavljati nikakve predmete u izlaze za paru ili ventilacijske otvore. Pazite da ti otvori ne

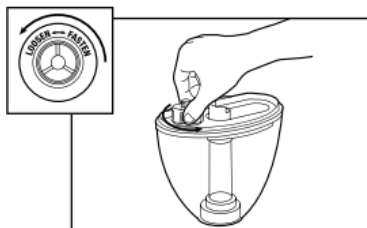
budu blokirani stranim predmetima.

- Kao posljedica povećane vlage u prostoriji, moguća je kondenzacija vode na prozorskim staklima ili namještaju. U tom slučaju isključite uređaj.
- Dok uređaj radi, nikada ga nemojte naginjati, pomicati, rastavljati ili dodavati vodu u prazan spremnik za vodu.
- Ako je potrebno pomicati, čistiti ili rastaviti uređaj ili dodati vodu u spremnik za vodu, uvijek ga prvo isključite i pričekajte da se ohladi pa zatim iskopčajte utikač napajanja iz električne utičnice.
- Očistite spremnik za vodu svaki tjedan. U slučaju češće upotrebe, možete ga čistiti i dvaput tjedno.
- Nemojte za čišćenje uređaja koristiti proizvode za čišćenje, benzin, sredstva za čišćenje stakla ili namještaja, otapala ili druge kemikalije.
- Posebno pazite da ne prolijete vodu kada nosite uređaj dok u spremniku za vodu ima vode.
- Da biste spriječili opasnost od ozljede uslijed električnog udara, nemojte uranjati donju jedinicu uređaja u vodu ili bilo kakvu drugu tekućinu.
- Nemojte iskapčati uređaj iz električne utičnice povlačenjem za električni kabel. To može oštetiti uređaj ili električnu utičnicu. Uvijek ga iskopčajte povlačenjem adaptera.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen, ili ako adapter ima oštećen električni kabel ili utikač.
- Ni u kojem slučaju nemojte pokušati sami popraviti uređaj ili raditi preinake na njemu - opasnost od ozljede zbog električnog udara! Povjerite sve popravke i podešavanja specijaliziranoj tvrtki/servisu. U suprotnom ćete doći u opasnost od poništenja jamstva.

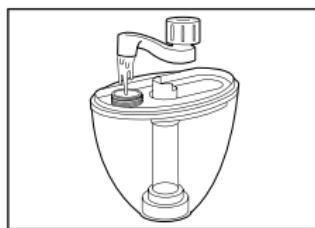
A



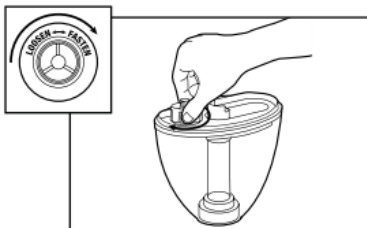
B1



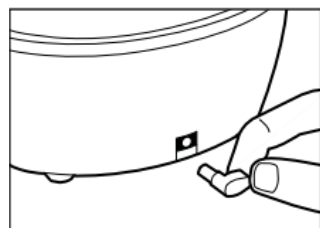
B2



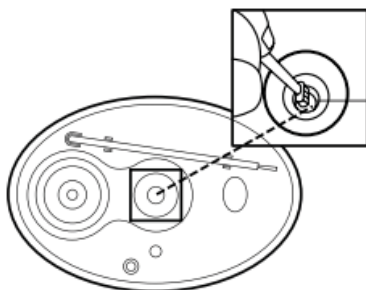
B3



B4



C



Ovlaživač zraka

Korisnički priručnik

- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju proizvođača.

OPIS UREĐAJA

- A1** Izlazna mlaznica za paru
A2 Jastučić za nanošenje kapi aromatičnog ulja
A3 Spremnik za vodu
A4 Čep otvora za punjenje na spremniku za vodu
A5 Ultrazvučni disk
A6 Četka

- A7** Izlaz za zrak
A8 Rasvjeta spremnika za vodu
A9 Gumb za uključivanje / isključivanje / odabir načina rada / indikator niske razine vode u spremniku
A10 Jedinica postolja
A11 Protuklizne nožice
A12 Adapter napajanja

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije prve upotrebe izvadite uređaj i dodatni pribor iz ambalaže i uklonite sve promotivne etikete i naljepnice. Provjerite da ni uređaj niti bilo koji dio uređaja nije oštećen.

Punjenje spremnika za vodu

- Provjerite da li je adapter napajanja **A12** odspojen.
- Pažljivo skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A10**.
- Otkrenite spremnik za vodu **A3** naopake i odvrnite čep **A4** – pogledajte sliku **B1**.
- Ulijte čistu hladnu vodu u spremnik za vodu **A3** – pogledajte sliku **B2**.
- Zavrnite čep **A4** – pogledajte sliku **B3**. Provjerite je li čvrsto zategnut da se spriječi curenje vode. Preokrenite spremnik za vodu **A3** tako da čep **A4** gleda prema dolje. Ako voda ne curi iz spremnika za vodu **A3**, onda je čep **A4** pravilno zategnut.
- Vratite ga na postolje **A10**.

Priključivanje adaptera napajanja

- Utaknite priključak adaptera napajanja **A12** u utičnicu na poleđini jedinice postolja **A10** – pogledajte sliku **B4**.
- Zatim ukopčajte utikač adaptera napajanja u pravilno uzemljenu strujnu utičnicu. Ovlaživač je sada spreman za upotrebu.

Uključivanje ovlaživača

- Stavite ovlaživač na suhu, ravnu i vodoopornu površinu oko 15 cm od zidova i drugih predmeta. Pazite da oko uređaja bude dovoljno slobodnog prostora. Nemojte stavljati ovlaživač na tepihe, ručnike, pokrivače ili druge upijajuće materijale.
- Pritisnite gumb **A9** da biste pokrenuli ovlaživač. Ovlaživač će se automatski uključiti na niskoj brzini i rasvjeta **A8** će se isključiti.

Odabir načina rada

- Opetovano pritisnite gumb **A9** da biste odabrali jedan od načina rada u nastavku.

Način rada	Broj pritiskanja gumba A9	Postavka	Rasvjeta spremnika za vodu
Način rada 1	Jedanput	Niska brzina	Isključeno
Način rada 2	Dvaput	Niska brzina	Uključeno
Način rada 3	Tripot	Visoka brzina	Uključeno
Način rada 4	Četiri puta	Visoka brzina	Isključeno

- Ako se gumb **A9** pritisne pet puta, ovlaživač će se isključiti.



Napomena:

Boja rasvijete spremnika za vodu se automatski mijenja kada se rasvjeta uključi.

Indikator niske razine vode

- Kada razina vode padne ispod zadane razine, pozadinsko svjetlo gumba **A9** će se promijeniti iz plave u crvenu boju, a ovlaživač će se automatski isključiti.
- Po potrebi dodajte vodu. Prije dodavanja vode, pazite da ovlaživač bude isključen i da adapter napajanja **A12** bude iskopčan iz električne utičnice. Zatim možete postupiti prema uputama u odlomku "Punjenje spremnika za vodu".



Upozorenje:

Nikada nemojte vaditi spremnik za vodu **A3** iz jedinice postolja **A10** dok ovlaživač radi. To bi automatski isključilo ovlaživač i stvorilo rizik od nepopravljivog oštećenja, rizik od opasne situacije i rizik od ozljede.

Usmjeravanje izlazne pare

- Smjer izlazne pare se može podešavati unutar kuta od 360 ° okretanjem mlaznice za izlaz pare **A1**.

Aromatično ulje

- Ovlaživač je konstruiran tako da je moguće u njemu koristiti aromatično ulje. Pored izlaza za paru nalazi se poseban jastučić **A2**, na koji se mogu nanijeti kapi aromatičnog ulja. **UVIJEK NANEŠITE SAMO 3 KAPI AROMATIČNOG ULJA.**



Upozorenje:

Ni pod kojim uvjetima nemojte lijevati aromatično ulje u spremnik za vodu **A3** ili u jedinicu postolja **A10**. To stvara rizik od oštećenja unutarnjih dijelova ovlaživača.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uređaja, iskopčajte utikač adaptera iz električne utičnice i pustite da se uređaj ohladi.
- Pratite upute u nastavku vezane uz čišćenje i održavanje ovlaživača zraka. U suprotnom može doći do negativnog učinka na njegov rad, a unutar ovlaživača mogu se razmnožiti nepoželjni mikroorganizmi.



Upozorenje:

Da biste spriječili ozljede električnim udarom, nemojte uranjati uređaj, adapter ili njegov kabel napajanja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Čišćenje nakon svake upotrebe

- Isključite ovlaživač i iskopčajte adapter napajanja **A12** iz električne utičnice.
- Skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A10** i skinite mlaznicu **A1**.
- Odvrnite čep **A4** i izlize svu preostalu vodu u sudoper ili odvod.
- Isperte spremnik za vodu čistom vodom i uklonite sve naslage nečistoće iz njega.
- Obrišite ju suhom krpom.
- Za čišćenje jedinice postolja **A10** i mlaznice **A1** upotrijebite čistu krpu za brisanje lagano navlaženu u toploj vodi. Osušite ju brisanjem čistom krpom.



Napomena:

Za čišćenje, nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, otapala, itd. koja bi mogla oštetiti aparat. Nijedan dio aparata nije prikladan za pranje u perilici posuđa.



Upozorenje:

Nemojte ostavljati vodu u spremniku za vodu **A3** na dulje vrijeme.

Uklanjanje naslaga kamenca

- Ovisno o tvrdoći vode koja se koristi i učestalosti upotrebe, preporučujemo da redovito uklanjate naslage kamenca, najmanje jednom tjedno. Naslage kamenca mogu negativno utjecati na rad ovlaživača i njegov vijek trajanja.
- Ako je vaša voda pretvrda, preporučujemo upotrebu destilirane vode.
- Isključite ovlaživač i iskopčajte adapter napajanja **A12** iz električne utičnice.
- Skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A10** i skinite mlaznicu **A1**.
- Odvrnite čep **A4** i izlize svu preostalu vodu u sudoper ili odvod.
- Napunite spremnik za vodu **A3** jednom šalicom bijelog octa i pustite da djeluje na 15 minuta. Možete ukloniti naslage kamenca koje su se nakupile u spremniku za vodu **A3** pomoću četke za čišćenje s mekanim dlakama.
- Izlize sadržaj spremnika za vodu **A3** u sudoper ili odvod te isperite spremnik za vodu **A3** čistom hladnom vodom.
- Obrišite ju suhom krpom.

Čišćenje ultrazvučnog diska

- Isključite ovlaživač i iskopčajte adapter napajanja **A12** iz električne utičnice.
- Skinite spremnik za vodu **A3** s jedinice postolja **A10**.
- Za čišćenje ultrazvučnog diska **A5** koristite samo isporučenu četkicu za čišćenje **A6**.
- Pažljivo obrišite disk **A5** četkicom za čišćenje **A6** da biste uklonili svu prašinu i prljavštinu s njega – pogledajte sliku **C**.



Upozorenje:

Nemojte pritisnuti četkicu za čišćenje **A6** da ne biste ogrebali ili oštetili disk **A5**.

- Pohrana**
- Kada planirate ne koristiti uređaj dulje vrijeme, iskopčajte utikač adaptera napajanja **A12** iz utičnice te adapter napajanja **A12** iz električne utičnice, pustite da se uređaj ohladi i očistite ga prema gore navedenim uputama.
 - Prije pohrane, provjerite je li uređaj i sav pribor temeljito očišćen i suh, te da u spremniku vode **A3** nema vode.
 - Čuvajte uređaj na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu koje nije izloženo ekstremnim temperaturama i koje je izvan doseg djece.

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Ovlaživač ne stvara paru.	Iskopčajte i ponovo ukopčajte adapter napajanja A12 . Došlo je do nestanka struje. Pričekajte da se struja uključi i ovlaživač će se uključiti automatski. Pazite da spremnik za vodu A3 pravilno sjedne na jedinicu postolja A10 . Površina ultrazvučnog diska A5 je prljava. Uklonite nečistoću i prljavštinu prema uputama u odlomku „Čišćenje ultrazvučnog diska“.
Iz izlaza za paru izlazi zrak, ali se ne stvara para.	U spremniku vode A3 ima previše vode. Izlijte višak vode. U spremniku za vodu A3 ima ostataka sredstva za čišćenje i sl. Očistite spremnik za vodu A3 . Površina ultrazvučnog diska A5 je prljava. Uklonite nečistoću i prljavštinu prema uputama u odlomku „Čišćenje ultrazvučnog diska“.
Vlažnost u prostoriji je niska.	Voda je pretvrda, upotrijebite mekšu vodu ili destiliranu vodu. Površina ultrazvučnog diska A5 je prljava. Uklonite nečistoću i prljavštinu prema uputama u odlomku „Čišćenje ultrazvučnog diska“.
Para ima neugodan miris.	Voda u spremniku za vodu A3 je prehladna. Upotrijebite čistu, ali ne ledenu vodu. Ultrazvučni disk A5 je oštećen. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Na namještaju blizu ovlaživača se skuplja bijela prašina.	Niste pravilno očistili spremnik za vodu A3 ili je voda prljava. Očistite spremnik za vodu A3 čistom hladnom vodom. To su naslage kameca od tvrde vode koja je izašla dok je ovlaživač radio. Upotrijebite mekšu ili destiliranu vodu.
Rasvjeta A8 je isključena.	Odaberite način rada u kojem je rasvjeta A8 uključena.
Gumb A9 svijetli crveno.	U spremniku vode A3 ima premalo vode. Napunite spremnik za vodu A3 .
Nije moguće postaviti spremnik A3 na jedinicu postolja A10 .	Spremnik za vodu A3 se može postaviti samo u jednom smjeru. Okrenite spremnik za vodu A3 za 180 ° i pokušajte ga ponovo postaviti.
Na ultrazvučnom disku A5 ili oko njega nastaje tanak sloj crvene ili roza prljavštine.	Uklonite nečistoću i prljavštinu prema uputama u odlomku „Čišćenje ultrazvučnog diska“. Redovitije čistite ovlaživač.



Napomena:
Ako navedene upute ne opisuju vaš problem ili ako bilo koji od opisanih problema ne prestaje, isključite ovlaživač i prestanite ga koristiti. Ovlaživač ne sadrži dijelove koje korisnici mogu sami popravljati. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Prilagodnik napajanja

Ulazna struja.....100 – 240 V~, 50 / 60 Hz, 0,5 A
Izlazna struja.....24 V – – 0,5 A

Ovlaživač zraka

Nazivna ulazna snaga12 W
Razina buke41 dB(A)
Kapacitet spremnika za vodu.....0,9 l
Brzina rada ovlaživača90 ml/h
Vrijeme rada po jednom spremniku za vodu.....pribl. 14 sati na niskoj brzini
Preporučena površina prostorije18 m²
Dimenzije (d × š × v).....16,1 × 10,9 × 21,6 cm
Duljina kabela napajanja150 cm
Težina.....0,46 kg

Navedena razina emisije buke iz uređaja je 41 dB(A), što predstavlja razinu A akustične snage u odnosu na referentnu akustičnu snagu od 1 pW.

Sigurnosna klasa zaštite od strujnog udara:



Klasa II – zaštitu od strujnog udara pruža dvostruka ili jaka izolacija.



Proizvod je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu. Proizvod nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE RABLJENE AMBALAŽE

Odložite iskorištene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskorišteni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na predviđenim mjestima za to. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke za okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela ili prikupljališta otpada.

U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odbaciti električnu ili elektroničku opremu, zatražite informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odložiti ovaj proizvod u otpad, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnih nadležnih tijela ili prodavača.



Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktiva vezanih uz njega.